md

International magazine of design
moebel interior design

6 2009

WASSER
WATER

ANALYSEN
ANALYSES

PROJEKTE
PROJECTS

PRODUKTE
PRODUCTS

INTERIEUR
INTERIOR

PORTRAIT
PORTRAIT

KONZEPTE
CONCEPTS

md International magazine of design
moebel interior design
6.09

12,50 EUR Deutschland · Übrige Euroländer EUR 14.40
Schweiz CHF 24.50 · Dänemark DK 120.00
UK Pfund 4.50 · USA $ 10.95 · Australien AUD 13.95

Wasservorhang
Water Curtain

Ein neuer Spa in Alt-Montreal wartet mit einem außergewöhnlichen Raum- und Tageslichtkonzept auf

In Old Montreal, a new spa comes up with an exceptional space and daylighting concept

Der Nassbereich (Mosaikboden) geht offen über in die Ruhezone (Walnuss). Im Hintergrund die Fruchtbar.

The wet area (mosaic floor) blends without barriers into the rest zone (walnut). The fruit bar is in the background.

Saucier + Perrotte Architects, Montréal/CDN, www.saucierperrotte.com

Fotos: Marc Cramer

Gefiltertes Tageslicht unterstreicht den Purismus der Gesamtkonzeption.

Filtered daylight underlines the purism of the overall concept.

■ Mit einer Sauna lassen sich wellnesshungrige Städter kaum mehr verführen. Ein Spa mit anspruchsvollem und unterschiedliche Sinne ansprechendem Konzept inklusive Dampfbad, Kalt- und Thermalbekken, mit Ruhezonen, Massageräumen und Erfrischungsbar darf es schon sein. Über 1100 m2 Nutzfläche wie sie es 'Scandinave les Bains' in Alt-Montréal aufweist, sind keine Seltenheit. Und auch die Lage, 71, Rue de la Commune, stimmt. Das letztes Jahr unter neuem Eigentümer generalsanierte ehemalige Speicherhaus befindet sich auf Höhe des Alten Hafens, der zu einem der beliebtesten Treffpunkte der Stadt zählt. Vom Boulevard diskret auf sich aufmerksam macht der im Erdgeschoss befindliche Spa mit einem Wasser-"Vorhang", einer Art bewegtem "Schaufenster" an der südwestlichen Gebäudeecke, hinter dem sich die Silhouetten der Badegäste schemenhaft abzeichnen. Überhaupt spielt über Seitenfenster, semitransparente Glaswände und Öffnungen in den Decken gefiltertes Tageslicht im Bade- und Ruhebereich eine große Rolle und begleitet den Gast, wo immer möglich. Ansonsten bezieht der Spa seine Attraktivität aus der innenarchitektonischen Übersetzung des auf Temperaturschock angelegten Heilprinzips; nämlich den extremen Wechsel von Hitze (Sauna, Dampfbad) und Kälte (2 Becken) mit runden, an Vulkane erinnernden, und schrägen, Eisberge assoziierenden, Formen zu beantworten und diesem Dualismus folgend die Feuchtbereiche mit weißem Mosaik und die Decken sowie Umkleiden und Ruheräume mit brasilianischer Walnuss zu verkleiden. Die ineinander übergehenden Bereiche navigieren den Gast auf natürliche Weise. Für manchen ist das puristische Raumerlebnisse schon wohltuend genug.

Susanne Tamborini

Wasser rinnt hinter der breiten Schwallbrause die Scheibe hinunter: Die Badenden sind von außen nur schemenhaft zu erkennen.

Behind the broad cascade shower, water flows down the pane. From the outside, the bathing guests can only be perceived as silhouettes.

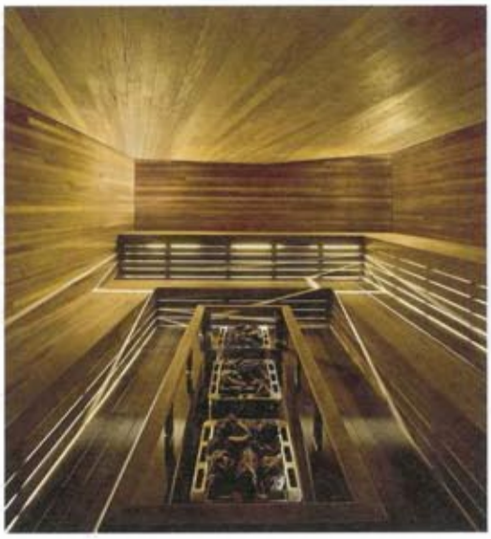
Dampfbad: Der eingestellte Zylinder ist mit dunklem Mosaik verkleidet.

Steam bath: the inserted cylinder is clad with dark mosaic.

■ *City dwellers eager for wellness may hardly be tempted by a simple sauna. A spa with a sophisticated concept that appeals to different senses should at least be on offer, complete with steam bath, cold-water and thermal pool, rest zones, massage rooms and recreational bar. The 'Scandinave les Bains' in Old Montreal has a usable floor space of more than 1,100 m², which is not uncommon. The location, too, is right: 71, Rue de la Commune. The former warehouse, completely refurbished last year by the owner, is situated near the old harbour, one of the most popular meeting points of the city.*
Viewed from the boulevard, the spa, located on the ground floor, discreetly attracts attention with a water "curtain", a kind of moving "shop window" at the southwest corner of the building behind which the shadowy silhouettes of the guests can be perceived. In the bathing and relaxation area, daylight plays indeed an important role, filtered through side windows, semi-transparent glass walls and openings in the ceiling, and accompanying guests wherever possible. Apart from that, the spa draws its attractiveness from the translation, in the interior-design domain, of the therapeutic principle based on thermal shocks, i.e. an alternation between extreme heat (sauna, steam bath) and cold (two pools). The round shapes are reminiscent of volcanoes and the slanted shapes arouse associations with icebergs, while the wet areas follow this dualism, featuring white mosaics and Brazilian walnut on the ceilings, which was also used in the changing and rest rooms. The merging areas navigate the visitor in a natural way. For some visitors it is sufficient to experience these purist spaces to feel well.

Der offene Parcours ermöglicht eine Vielzahl unterschiedlicher Perspektiven und Raumeindrücke.

The open course enables a host of different perspectives and spatial impressions.

Auch Lichteffekte befreien die Sauna aus dem Diktat des rechten Winkels.

In the sauna, the dictate of the right angle is abolished, among others, by light effects.